



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

---

Brussel, 14 oktober 2009

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 41.096/II/PN  
AMC

Ter zitting van 18 september 2009 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht ingediend tegen de ziekenhuizen Iris Zuid omwille van het sturen van Franstalige documenten aan een Nederlandstalige particulier. Bovendien zijn volgens de klager niet alle personeelsleden tweetalig. Wanneer de klager telefonisch contact opnam met het ziekenhuis moest men hem drie maal doorschakelen vooraleer iemand hem in het Nederlands te woord kon staan.

Bij brief van 1 juli 2009 deelde u aan de VCT het volgende mee:

*De aan de heer [...] gestuurde facturen berusten op een spijtige vergissing en de nodige rechtzettingen werden ondertussen gedaan. Betrokkene heeft de facturen inmiddels in het Nederlands ontvangen.*

*Voor wat het telefoongesprek met de heer [...] betreft, zijn wij van mening onze verplichtingen op het vlak van de tweetaligheid te hebben vervuld.*

*Onze instelling telt immers Franstalige en Nederlandstalige personeelsleden.*

*De heer [...] werd in eerste instantie te woord gestaan door een Franstalige collega die de oproep heeft doorgestuurd naar de facturatedienst. In deze dienst werd hij vervolgens in het Nederlands geholpen.*

De Iris Ziekenhuizen Zuid (IZZ) worden als ziekenhuisverenigingen van het IRIS-netwerk beheerst door de wet van 8 juli 1976 aangaande de OCMW's en vallen derhalve onder toepassing van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), meer bepaald onder de artikelen 17 tot 21.

Artikel 19 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) bepaalt dat iedere plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal gebruikt, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

De facturen die aan de klager gestuurd werden dienden in het Nederlands gesteld te zijn.

De VCT acht de klacht op dit punt ontvankelijk en gegrond.

Zij neemt nota van het feit dat het een vergissing betreft die ondertussen werd rechtgezet.

Wat de taalkennis van het personeel van de ziekenhuisverenigingen van het Iris-netwerk betreft wijst de VCT op haar vaste rechtspraak waarin zij het volgende stelt:

Artikel 21, §2, van de SWT, bepaalt dat voor alle kandidaten voor een ambt of betrekking in de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad "het toelatingsexamen voor iedere kandidaat een schriftelijk of computergestuurd gedeelte over de elementaire kennis van de tweede taal [bevat]. Indien geen toelatingsexamen voorgeschreven wordt, moet de kandidaat, vóór zijn benoeming, aan een schriftelijk of computergestuurd examen over dezelfde kennis onderworpen worden."

Het mondeling examen waarin voorzien wordt in artikel 21, §5, van de SWT, dient afgelegd te worden vóór elke benoeming of bevordering. Voornoemd artikel bepaalt inderdaad dat "niemand benoemd of bevorderd kan worden tot een ambt of betrekking, waarvan de titularis omgang heeft met het publiek, indien hij er niet mondeling van laat blijken door een aanvullend examengedeelte of door een bijzonder examen, dat hij een aan de aard van de waar te nemen functie aangepaste voldoende of elementaire kennis bezit van de tweede taal" (zie advies 36.010 van 15 maart 2007 aangaande het UVC-Brugmann en 37.170 van 14 juni 2007 aangaande het ziekenhuis Etterbeek-Elsene).

De VCT stelt vast dat de klager aan de telefoon in eerste instantie te woord werd gestaan door een personeelslid dat niet voldoet aan bovenvermelde vereisten.

Zij acht de klacht op dit punt eveneens ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.